



REPSOL RULES OUT NEW OIL SPILL

During the works carried out yesterday in the infrastructure located 18 meters below the surface of the sea, a controlled upwelling of remnants of the spill of January 15 was generated. This work is being carried out in accordance with the procedure approved by the competent authority and is part of the investigation of the incident.

As has been [publicly communicated by Osinergmin](#), this upwelling was contemplated, so the containment barriers, absorbent elements and skimmers were already in place in the area as a safety measure. In this way, the hydrocarbon was controlled.

Osinergmin's report states: "During the planned maintenance works at Terminal No. 2 based on the procedure approved by the authority, there was an upwelling of remaining product in the line, which was duly contained in the barriers deployed as established in the procedure. This report is for information purposes. It was foreseeable and reasonable that this could happen and therefore all the necessary means were ready to guarantee the containment of the product and with all the necessary resources in the area."

Finally, we confirm that the Multibouy Terminal 2 has been inoperative since January 15, so a new oil spill is ruled out.

Lima, January 26, 2022



REPSOL DESCARTA NUEVO DERRAME DE PETRÓLEO

Durante los trabajos que se realizaron ayer en la infraestructura ubicada a 18 metros bajo la superficie del mar se generó **un afloramiento controlado de remanentes** del derrame del pasado 15 de enero. Estos trabajos se realizan en base al procedimiento aprobado por la autoridad competente y son parte de las acciones de investigación sobre el siniestro.

Tal y como ha sido [comunicado públicamente por Osinergmin](#), este afloramiento estaba contemplado, por lo que se habían instalado previamente las barreras de contención, elementos absorbentes y skimmer que ya se encontraban dispuestos en la zona como medida de seguridad. De esta manera, se logró controlar el hidrocarburo.

El informe de Osinergmin señala: “Durante los trabajos de mantenimiento planificado del Terminal N°2 en base a procedimiento aprobado por la autoridad, se produce salida de producto remanente en la línea, el cual fue debidamente contenido en las barreras desplegadas de acuerdo a lo establecido en el procedimiento. Este reporte es con fines informativos. Era previsible y razonable que esto pudiera ocurrir y por ello se tenía listo todos los medios necesarios que garanticen la contención del producto y con todos los recursos necesarios en el área”.

Finalmente, confirmamos que el Terminal Multiboyas 2 se encuentra inoperativo desde el pasado 15 de enero, por lo que se descarta que se trate de un nuevo derrame de petróleo.

Lima, 26 de enero del 2022